



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 8 lipca 2015 r.

Poz. 4207

### **DECYZJA NR OKR-4210-6(13)/2015/1202/I/MGI PREZESA URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**

z dnia 2 lipca 2015 roku

#### **sprawie zatwierdzenia taryfy dla ciepła przedsiębiorstwa energetycznego ORLEN POŁUDNIE SPÓŁKA AKCYJNA z siedzibą w Trzebini**

Na podstawie art. 47 ust. 1 i 2 oraz art. 23 ust. 2 pkt 2, pkt 3 lit. b ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz.U. z 2012 r., poz. 1059 z późn. zm.) oraz na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2013 r., poz. 267, z późn. zm.) w związku z art. 30 ust. 1 ustawy – Prawo energetyczne

#### **po rozpatrzeniu wniosku przedsiębiorstwa energetycznego ORLEN POŁUDNIE SPÓŁKA AKCYJNA z siedzibą w Trzebini zwanego dalej „Przedsiębiorstwem”,**

zawartego w piśmie z dnia 27 stycznia 2015 r., znak: L.Dz.9/S/2015, uzupełnionego pismami z dni: 26 marca 2015 r., L.dz. S/21/S/2015, 16 kwietnia 2015 r., znak L.dz. 43/8/S/2015 r., 3 czerwca 2015 r. L.dz. 84/S/2015, 15 czerwca 2015 r., L.dz. 87/S/2015 r. , 25 czerwca 2015 r. brak znaku, 29 czerwca 2015 r., L.dz. 101/S/2015 w sprawie zatwierdzenia taryfy dla ciepła

#### **zatwierdzam**

taryfę dla ciepła, ustalona przez Przedsiębiorstwo, stanowiącą załącznik do niniejszej decyzji, na okres jednego roku od dnia wprowadzenia taryfy do stosowania

#### **Uzasadnienie**

Na wniosek Przedsiębiorstwa, w dniu 2 lutego 2015 r., zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie zatwierdzenia taryfy dla ciepła, ustalonej przez Przedsiębiorstwo, posiadające koncesje na wytwarzanie oraz na przesyłanie i dystrybucje ciepła.

Zgodnie z art. 47 ust. 1 i 2 ustawy - Prawo energetyczne, przedsiębiorstwo energetyczne posiadające koncesje ustala taryfę dla ciepła oraz proponuje okres jej obowiązywania. Przedłożona taryfa podlega zatwierdzeniu przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki, o ile jest zgodna z zasadami i przepisami określonymi w art. 44-46 ustawy – Prawo energetyczne.

W trakcie niniejszego postępowania administracyjnego, na podstawie zgromadzonego materiału dowodowego ustalono, że Przedsiębiorstwo opracowało taryfę zgodnie z zasadami określonymi w art. 44 i 45 ustawy – Prawo energetyczne oraz przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia

17 września 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz.U. z 2010 r. Nr 194, poz. 1291).

Ustalone w taryfie dla ciepła stawki opłat zostały ustalone na podstawie planowanych do poniesienia w okresie stosowania taryfy uzasadnionych kosztów prowadzenia działalności koncesjonowanej i ustalone w taryfie dla ciepła ceny za wytwarzanie ciepła zostały ustalone w sposób uproszczony, na podstawie § 13 ww. rozporządzenia.

Mając na uwadze powyższe okoliczności postanowiłem orzec, jak w sentencji.

### POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu ochrony konkurencji i konsumentów, za pośrednictwem Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne oraz art. 479<sup>46</sup> pkt 1 i art. 479<sup>47</sup> § 1 Kodeksu postępowania cywilnego).

2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisany dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wniosek o uchylenie albo o zmianę decyzji – w całości lub części (art. 479<sup>49</sup> Kodeksu postępowania cywilnego). Odwołanie należy przesłać na adres Południowo - Wschodniego Oddziału Terenowego Urzędu Regulacji Energetyki z siedzibą w Krakowie, ul. Juliusza Lea 114, 30 –133 Kraków.

3. Stosownie do art. 47 ust. 3 pkt 2 w związku z art. 31 ust. 3 pkt 2 i ust. 4 ustawy – Prawo energetyczne, taryfa wraz z decyzją zostaną skierowane do ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego oraz w Dzienniku Urzędowym Województwa Podkarpackiego.

4. Stosownie do art. 47 ust. 4 ustawy – Prawo energetyczne taryfa może zacząć obowiązywać nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od dnia jej opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego oraz Województwa Podkarpackiego.

z up. Prezesa Urzędu regulacji Energetyki

Dyrektor Południowo - Wschodniego Oddziału  
Terenowego Urzędu Regulacji Energetyki  
**dr Małgorzata Nowaczek-Zaremba**

Załącznik  
do Decyzji Nr OKR-4210-6(13)/2015/1202/I/MGi  
Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki  
z dnia 2 lipca 2015 roku

## TARYFA DLA CIEPŁA

### ORLEN Południe S.A.

UL. FABRYCZNA 22, 32-540 TRZEBINIA

#### CZĘŚĆ I

##### Objaśnienie pojęć i skrótów używanych w taryfie:

1. **ustawa** – ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2012, poz.1059 z późn. zm.),
2. **ustawa o efektywności energetycznej** - ustawa z dnia 15 kwietnia 2011 r. o efektywności energetycznej (Dz. U. z 2011 r. Nr 94 poz. 551 ze zm.),
3. **rozporządzenie taryfowe** - Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 17 września 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło (Dz. U. z 2010r. Nr 194, poz. 1291),
4. **rozporządzenie systemowe** - Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemów ciepłowniczych (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 92),
5. **rozporządzenie w sprawie sposobu obliczania ilości energii pierwotnej** - Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 września 2012 r. w sprawie sposobu obliczania ilości energii pierwotnej odpowiadającej wartości świadectwa efektywności energetycznej oraz wysokości jednostkowej opłaty zastępczej
6. **przedsiębiorstwo energetyczne** – ORLEN Południe S.A. w Trzebini,
7. **odbiorca** - każdy, kto otrzymuje lub pobiera ciepło na podstawie umowy z przedsiębiorstwem energetycznym,
8. **odbiorca końcowy** - odbiorca dokonujący zakupu paliw lub energii na własny użytek; do własnego użytku nie zalicza się energii elektrycznej zakupionej w celu jej zużycia na potrzeby wytwarzania, przesyłania lub dystrybucji energii elektrycznej,
9. **sieć ciepłownicza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje, służące do przesyłania i dystrybucji ciepła ze źródeł ciepła do węzłów cieplnych,
10. **węzeł cieplny** - połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do zmiany rodzaju lub parametrów nośnika ciepła dostarczanego z przyłącza oraz regulacji ilości ciepła dostarczanego do instalacji odbiorczych,
11. **grupowy węzeł cieplny** – węzeł cieplny obsługujący więcej niż jeden obiekt,
12. **zewnętrzna instalacja odbiorcza** – odcinki instalacji odbiorczych łączące grupowy węzeł cieplny lub źródło ciepła z instalacjami odbiorczymi w obiektach, w tym w obiektach, w których zainstalowany jest grupowy węzeł cieplny lub źródło ciepła,
13. **obiekt** – budowla lub budynek wraz z instalacjami odbiorczymi,
14. **układ pomiarowo-rozliczeniowy** - dopuszczony do stosowania zgodnie z odrębnymi przepisami, zespół urządzeń służących do pomiaru ilości i parametrów nośnika ciepła, których wskazania stanowią podstawę do obliczenia należności z tytułu dostarczania ciepła,

15. **zamówiona moc ciepła** - ustalona przez odbiorcę lub podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci ciepłowniczej największa moc ciepła, jaka w danym obiekcie wystąpi w warunkach obliczeniowych, która zgodnie z określonymi w odrębnych przepisach warunkami technicznymi oraz wymaganiami technologicznymi dla tego obiektu jest niezbędna do zapewnienia:
- pokrycia strat ciepła w celu utrzymania normatywnej temperatury i wymiany powietrza w pomieszczeniach,
  - utrzymania normatywnej temperatury ciepłej wody w punktach czerpalnych,
  - prawidłowej pracy innych urządzeń lub instalacji.
16. **nielegalne pobieranie ciepła** - pobieranie ciepła bez zawarcia umowy, z całkowitym albo częściowym pominięciem układu pomiarowo-rozliczeniowego lub poprzez ingerencję w ten układ mającą wpływ na zafałszowanie pomiarów dokonywanych przez układ pomiarowo-rozliczeniowy;
17. **taryfa** - zbiór cen i stawek opłat oraz warunków ich stosowania, opracowany przez przedsiębiorstwo energetyczne i wprowadzany jako obowiązujący dla określonych w nim odbiorców w trybie określonym ustawą;
18. **grupa taryfowa** – grupa odbiorców korzystających z usług związanych z zaopatrzeniem w ciepło, z którymi rozliczenia są prowadzone na podstawie tych samych cen i stawek opłat oraz warunków ich stosowania.

## CZĘŚĆ II

### Zakres działalności gospodarczej związanej z zaopatrzeniem w ciepło.

Przedmiotem działalności przedsiębiorstwa energetycznego w zakresie zaopatrzenia w ciepło jest:

- wytwarzanie ciepła, na podstawie koncesji udzielonej przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki decyzją nr WCC/1270/1202/W/OKR/2014/JM z dnia 24.12.2014 r. (z późn. zm.),
- przesyłanie i dystrybucja ciepła, na podstawie koncesji udzielonej przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki decyzją nr PCC/1220/1202/W/OKR/2014/JM z dnia 24.12.2014 r. (z późn. zm.).

Zgodnie z zapisami koncesji, przedsiębiorstwo prowadzi działalność związaną z zaopatrzeniem w ciepło odbiorców na dwóch terytorialnie oddzielonych obszarach, tj. miasta Trzebini i miasta Jedlicze.

Podział na grupy taryfowe oraz tabele cen i stawek opłat zostały przedstawione oddzielnie dla tych obszarów działalności.

## CZĘŚĆ III

### Podział odbiorców na grupy taryfowe.

Podział odbiorców na grupy taryfowe został dokonany wg. zasad zawartych w § 10 rozporządzenia taryfowego.

#### Teren miasta Trzebienia

Lp.	Symbol grupy taryfowej	Opis (charakterystyka) grupy taryfowej
a	b	c
1	PN	<i>Odbiorcy do których ciepło dostarczane jest w postaci pary technologicznej o parametrach <math>p = 0,6 \text{ MPa}</math> i <math>t = 240^\circ\text{C}</math>, siecią ciepłowniczą która jest własnością przedsiębiorstwa energetycznego</i>
2	W1	<i>Odbiorcy do których ciepło dostarczane jest w postaci gorącej wody o parametrach <math>t=130/80^\circ\text{C}</math> i <math>p=0,8/0,4 \text{ MPa}</math>, siecią ciepłowniczą, będącą własnością przedsiębiorstwa energetycznego</i>
3	W2	<i>Odbiorcy do których ciepło dostarczane jest w postaci gorącej wody o parametrach <math>t=90/70^\circ\text{C}</math>, siecią ciepłowniczą, węzłami grupowymi i instalacją zewnętrzną będącą własnością przedsiębiorstwa energetycznego</i>

4	W4	<i>Odbiorcy, do których ciepło dostarczane jest w postaci gorącej wody o parametrach <math>t=130/80^{\circ}\text{C}</math> i <math>p=1,5/0,6</math> MPa, siecią ciepłowniczą będącą własnością odbiorcy</i>
---	----	---

**Teren miasta Jedlicze**

Lp.	Symbol grupy taryfowej	Opis (charakterystyka) grupy taryfowej
a	b	c
1	PN	<i>Odbiorcy do których ciepło dostarczane jest w postaci pary technologicznej o parametrach <math>p = 0,3</math> MPa i <math>t = 250^{\circ}\text{C}</math>, siecią ciepłowniczą która jest własnością przedsiębiorstwa energetycznego</i>
2	W1	<i>Odbiorcy do których ciepło dostarczane jest w postaci gorącej wody o parametrach <math>t=120/80^{\circ}\text{C}</math> siecią ciepłowniczą, będącą własnością przedsiębiorstwa energetycznego</i>

**CZĘŚĆ IV****Rodzaje oraz wysokość cen i stawek opłat.**

Ustalone w taryfie ceny i stawki opłat nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT).

Do cen i stawek opłat dolicza się podatek od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa podatkowego.

Ustalone w taryfie stawki opłat za usługi przesyłowe uwzględniają koszt realizacji obowiązków wynikających z treści art 12 ust 1 ustawy o efektywności energetycznej.

1. W zakresie wytwarzania, przesyłania i dystrybucji ciepła.

**Teren miasta Trzebinia**

Lp.	Rodzaje cen i stawek opłat	Jedn. miary	Grupy taryfowe			
			PN	W1	W2	W4
1	Cena za zamówioną moc cieplną	zł/MW/rok	136 245,96	74 635,44	74 635,44	73 362,00
	Rata miesięczna	zł/MW/m-c	11 353,83	6 219,62	6 219,62	6 113,50
2	Cena ciepła	zł/GJ	31,98	28,62	28,62	26,57
3	Cena nośnika ciepła	zł/m <sup>3</sup>	20,77	20,77	20,77	20,77
4	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/rok	13 334,76	11 770,80	27 097,20	X
	Rata miesięczna	zł/MW/m-c	1 111,23	980,90	2 258,10	X
5	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	3,62	4,63	16,91	X

**Teren miasta Jedlicze**

Lp.	Rodzaje cen i stawek opłat	Jedn. miary	Grupy taryfowe	
			PN	W1
1	Cena za zamówioną moc cieplną	zł/MW/rok	137 521,08	73 977,24
	Rata miesięczna	zł/MW/m-c	11 460,09	6 164,77
2	Cena ciepła	zł/GJ	36,69	40,74
3	Cena nośnika ciepła	zł/m <sup>3</sup>	18,51	18,51
4	Stawka opłaty stałej za usługi przesyłowe	zł/MW/rok	24 891,72	33 104,76
	Rata miesięczna	zł/MW/m-c	2 074,31	2 758,73
5	Stawka opłaty zmiennej za usługi przesyłowe	zł/GJ	7,13	18,72

## 2. W zakresie przyłączenia do sieci ciepłowniczej.

Taryfa nie zawiera stawek opłat za przyłączenie do sieci, ponieważ nie planuje się przyłączenia nowych odbiorców. Jeżeli wystąpi taka potrzeba, przedsiębiorstwo energetyczne niezwłocznie dokona niezbędnej zmiany taryfy i wystąpi o jej zatwierdzenie.

Do cen i stawek opłat dolicza się podatek od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa podatkowego.

**CZĘŚĆ V****Zasady ustalania cen i stawek opłat.**

Ceny i stawki opłat zamieszczone w części IV taryfy dla ciepła, zostały ustalone zgodnie z zasadami określonymi w art. 45 ustawy oraz w rozdziale 3 rozporządzenia taryfowego.

**CZĘŚĆ VI****Warunki stosowania cen i stawek opłat.**

1. Ustalone w niniejszej taryfie ceny i stawki opłat są stosowane przy zachowaniu parametrów jakościowych nośnika ciepła i standardów jakościowych obsługi odbiorców oraz sposobów załatwiania reklamacji, które zostały określone w rozdziale 6 rozporządzenia systemowego.

## 2. Ponadto w przypadkach:

- niedotrzymania przez strony warunków umowy sprzedaży ciepła,

- uszkodzenia lub stwierdzenia nieprawidłowych wskazań układu pomiarowo-rozliczeniowego,
- udzielania bonifikat i naliczania upustów przysługujących odbiorcy,
- nielegalnego poboru ciepła,

stosuje się odpowiednio postanowienia określone w rozdziale 4 rozporządzenia taryfowego oraz obowiązujące przepisy ustawy o podatku od towarów i usług.

## CZĘŚĆ VII

### **Zasady wprowadzania zmian cen i stawek opłat.**

1. Przedsiębiorstwo energetyczne wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od daty publikacji taryfy w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego oraz Dzienniku Urzędowym Województwa Podkarpackiego.
2. Zmiany cen i stawek opłat podaje się do wiadomości odbiorców w sposób przejrzysty i zrozumiały poprzez pisemne zawiadomienie zawierające nowe ceny i stawki opłat oraz podstawę ich zmiany, na co najmniej 14 dni przed planowaną ich zmianą.

z up. Prezesa Urzędu regulacji Energetyki

Dyrektor Południowo - Wschodniego Oddziału  
Terenowego Urzędu Regulacji Energetyki  
**dr Małgorzata Nowaczek-Zaremba**